II

*(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)*

# AFGØRELSER

## RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2021/1075

**af 21. juni 2021**

**om ændring af afgørelse 2013/488/EU om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af EU's klassificerede informationer**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 240, stk. 3,

under henvisning til Rådets afgørelse 2009/937/EU af 1. december 2009 om vedtagelse af Rådets forretningsorden ([1]), særlig artikel 24, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Tillæg B til Rådets afgørelse 2013/488/EU ([2]) indeholder en sammenlignende oversigt over sikkerhedsklassifikationer.

(2) Tillæg C til afgørelse 2013/488/EU indeholder en fortegnelse over de nationale sikkerhedsmyndigheder (NSA'er).

(3) Frankrig har underrettet Generalsekretariatet for Rådet om ændringer vedrørende dets sikkerhedsklassifikationer. Med nævnte ændringer indføres der to nye klassifikationsmærkninger med virkning fra den 1. juli 2021: »TRÈS SECRET« og »SECRET«. Informationer fra Frankrig fra før 1. juli 2021, der er klassificeret »TRÈS SECRET DÉFENSE«, »SECRET DÉFENSE« eller »CONFIDENTIEL DÉFENSE«, bør fortsat håndteres og beskyttes på det respektive ækvivalente niveau »TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET«, »SECRET UE/EU SECRET« eller »CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL«.

(4) Italien og Slovenien har endvidere underrettet Generalsekretariatet for Rådet om ændringer vedrørende deres respektive nationale NSA'er.

(5) Aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab (»udtrædelsesaftalen«) ([3]) blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse (EU) 2020/135 ([4]) og trådte i kraft den 1. februar 2020. Overgangsperioden i henhold til udtrædelsesaftalens artikel 126, i hvilken EU-retten fortsat fandt anvendelse på og i Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (»Det Forenede Kongerige«) i overensstemmelse med udtrædelsesaftalens artikel 127, udløb den 31. december 2020. Henvisninger til Det Forenede Kongerige, dets sikkerhedsklassifikationer og dets NSA'er bør derfor fjernes fra henholdsvis tillæg B og C til afgørelse 2013/488/EU.

(6) Afgørelse 2013/488/EU bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

([1]) EUT L 325 af 11.12.2009, s. 35.
([2]) Rådets afgørelse 2013/488/EU af 23. september 2013 om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af EU's klassificerede informationer (EUT L 274 af 15.10.2013, s. 1).
([3]) EUT C 384 I af 12.11.2019, s. 1.
([4]) Rådets afgørelse (EU) 2020/135 af 30. januar 2020 om indgåelse af aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab (EUT L 29 af 31.1.2020, s. 1).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Tillæg B og C til afgørelse 2013/488/EU erstattes af teksten i henholdsvis bilag 1 og 2 til nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. juli 2021.

Udfærdiget i Luxembourg, den 21. juni 2021.

*På Rådets vegne*
J. BORRELL FONTELLES
*Formand*

*BILAG 1*

*TILLÆG B*

**SAMMENLIGNENDE OVERSIGT OVER SIKKERHEDSKLASSIFIKATIONER**

| EU | TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET | SECRET UE/EU SECRET | CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL | RESTREINT UE/EU RESTRICTED |
|---|---|---|---|---|
| Belgien | Très Secret (Loi 11.12.1998)<br>Zeer Geheim (Wet 11.12.1998) | Secret (Loi 11.12.1998)<br>Geheim (Wet 11.12.1998) | Confidentiel (Loi 11.12.1998)<br>Vertrouwelijk (Wet 11.12.1998) | jf. fodnote ([1]) |
| Bulgarien | Строго секретно | Секретно | Поверително | За служебно ползване |
| Tjekkiet | Přísně tajné | Tajné | Důvěrné | Vyhrazené |
| Danmark | YDERST HEMMELIGT | HEMMELIGT | FORTROLIGT | TIL TJENESTEBRUG |
| Tyskland | STRENG GEHEIM | GEHEIM | VS ([2]) — VERTRAULICH | VS — NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH |
| Estland | Täiesti salajane | Salajane | Konfidentsiaalne | Piiratud |
| Irland | Top Secret | Secret | Confidential | Restricted |
| Grækenland | Άκρως Απόρρητο<br>Fork.: ΑΑΠ | Απόρρητο<br>Fork.: (ΑΠ) | Εμπιστευτικό<br>Fork.: (ΕΜ) | Περιορισμένης Χρήσης<br>Fork.: (ΠΧ) |
| Spanien | SECRETO | RESERVADO | CONFIDENCIAL | DIFUSIÓN LIMITADA |
| Frankrig | TRÈS SECRET<br>TRÈS SECRET DÉFENSE ([3]) | SECRET<br>SECRET DÉFENSE ([3]) | CONFIDENTIEL DÉFENSE ([3]) ([4]) | jf. fodnote 3c |
| Kroatien | VRLO TAJNO | TAJNO | POVJERLJIVO | OGRANIČENO |
| Italien | Segretissimo | Segreto | Riservatissimo | Riservato |
| Cypern | Άκρως Απόρρητο<br>Fork.: (ΑΑΠ) | Απόρρητο<br>Fork.: (ΑΠ) | Εμπιστευτικό<br>Fork.: (ΕΜ) | Περιορισμένης Χρήσης<br>Fork.: (ΠΧ) |
| Letland | Sevišķi slepeni | Slepeni | Konfidenciāli | Dienesta vajadzībām |
| Litauen | Visiškai slaptai | Slaptai | Konfidencialiai | Riboto naudojimo |
| Luxembourg | Très Secret Lux | Secret Lux | Confidentiel Lux | Restreint Lux |
| Ungarn | Szigorúan titkos! | Titkos! | Bizalmas! | Korlátozott terjesztésű! |
| Malta | L-Ogħla Segretezza<br>Top Secret | Sigriet<br>Secret | Kunfidenzjali<br>Confidential | Ristrett<br>Restricted ([6]) |

| EU | TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET | SECRET UE/EU SECRET | CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL | RESTREINT UE/EU RESTRICTED |
|---|---|---|---|---|
| Nederlandene | Stg. ZEER GEHEIM | Stg. GEHEIM | Stg. CONFIDENTIEEL | Dep. VERTROUWELIJK |
| Østrig | Streng Geheim | Geheim | Vertraulich | Eingeschränkt |
| Polen | Ściśle Tajne | Tajne | Poufne | Zastrzeżone |
| Portugal | Muito Secreto | Secreto | Confidencial | Reservado |
| Rumænien | Strict secret de importanță deosebită | Strict secret | Secret | Secret de serviciu |
| Slovenien | STROGO TAJNO | TAJNO | ZAUPNO | INTERNO |
| Slovakiet | Prísne tajné | Tajné | Dôverné | Vyhradené |
| Finland | ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG | SALAINEN HEMLIG | LUOTTAMUKSELLINEN KONFIDENTIELL | KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÅNG |
| Sverige | Kvalificerat hemlig | Hemlig | Konfidentiell | Begränsat hemlig |

([1]) »Diffusion Restreinte/Beperkte Verspreiding« er ikke en sikkerhedsklassifikation i Belgien. Belgien håndterer og beskytter informationer, der er mærket »RESTREINT UE/EU RESTRICTED«, på en måde, der mindst svarer til de standarder og procedurer, som er beskrevet i sikkerhedsreglerne for Rådet for Den Europæiske Union.

([2]) Tyskland: VS = Verschlusssache.

([3]) Informationer fra Frankrig fra før 1. juli 2021, der er klassificeret »TRÈS SECRET DÉFENSE«, »SECRET DÉFENSE« eller »CONFIDENTIEL DÉFENSE, håndteres og beskyttes fortsat på det respektive ækvivalente niveau »TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET«, »SECRET UE/EU SECRET« eller »CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL«.

([4]) Frankrig håndterer og beskytter informationer, der er klassificeret »CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL«, i overensstemmelse med de franske sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af informationer, der er klassificeret »SECRET«.

([5]) Frankrig anvender ikke klassifikationsgraden »RESTREINT« i sit nationale system. Frankrig håndterer og beskytter informationer, der er mærket »RESTREINT UE/EU RESTRICTED«, på en måde, der mindst svarer til de standarder og procedurer, som er beskrevet i sikkerhedsreglerne for Rådet for Den Europæiske Union.

([6]) De maltesiske og engelske mærkninger for Malta kan anvendes synonymt.

*BILAG 2*

*TILLÆG C*

**FORTEGNELSE OVER DE NATIONALE SIKKERHEDSMYNDIGHEDER (NSA'er)**

| | |
|---|---|
| BELGIEN<br>Autorité nationale de Sécurité<br>SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et<br>Coopération au Développement<br>15, rue des Petits Carmes<br>1000 Bruxelles<br>Tlf. sekretariatet: +32 25014542<br>Fax +32 25014596<br>E-mail: nvo-ans@diplobel.fed.be | DANMARK<br>Politiets Efterretningstjeneste<br>Klausdalsbrovej 1<br>2860 Søborg<br>Tlf. +45 45 15 90 07<br>Fax +45 45 15 01 90<br>Forsvarets Efterretningstjeneste<br>Kastellet 30<br>2100 København Ø<br>Tlf. +45 33 32 55 66<br>Fax +45 33 93 13 20 |
| BULGARIEN<br>State Commission on Information Security<br>4 Kozloduy Str.<br>1202 Sofia<br>Tlf. +359 29333600<br>Fax +359 29873750<br>E-mail: dksi@government.bg<br>Websted: www.dksi.bg | TYSKLAND<br>Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat<br>Section ÖS II 5<br>Alt-Moabit 140<br>D-10557 Berlin<br>Tlf. +49 30186810<br>Fax +49 30186811441<br>E-mail 1: OESII5@bmi.bund.de<br>E-mail 2: PersGS@bmi.bund.de |
| TJEKKIET<br>Národní bezpečnostní úřad<br>(National Security Authority)<br>Na Popelce 2/16<br>150 06 Prag 56<br>Tlf. +420 257283335<br>Fax +420 257283110<br>E-mail: oms@nbu.cz<br>Websted: www.nbu.cz | ESTLAND<br>National Security Authority Department<br>Estonian Foreign Intelligence Service<br>Rahumäe tee 4B<br>11316 Tallinn<br>Tel. +372 693 9211<br>Fax +372 693 5001<br>E-mail: nsa@fis.gov.ee |
| IRLAND<br>National Security Authority<br>Department of Foreign Affairs and Trade<br>76 – 78 Harcourt Street<br>Dublin 2<br>D02 DX45 Ireland<br>Tlf. 1 + 353 1 4082842<br>Tlf. 2 + 353 1 4082724<br>E-mail: nsa@dfa.ie | FRANKRIG<br>Secrétariat général de la défense et de la sécurité nationale<br>Sous-direction Protection du secret (SGDSN/PSD)<br>51 Boulevard de la Tour-Maubourg<br>75700 Paris 07 SP<br>Tlf. +33 171758177<br>Fax +33 171758200 |

| | |
|---|---|
| GRÆKENLAND<br>Γενικό Επιτελείο Εθνικής Άμυνας (ΓΕΕΘΑ)<br>Διεύθυνση Ασφαλείας και Αντιπληροφοριών<br>ΣΤΓ 1020 -Χολαργός (Αθήνα)<br>Ελλάδα<br>Τηλ. +30 2106572045 (ώρες γραφείου)<br>+30 2106572009 (ώρες γραφείου)<br>Φαξ: +30 2106536279<br>+30 2106577612<br>Hellenic National Defence General Staff (HNDGS)<br>Counter Intelligence and Security Directorate (NSA)<br>227-231 HOLARGOS<br>STG 1020 ATHENS<br>Tlf. +30 2106572045<br>+30 2106572009<br>Fax +30 2106536279<br>+30 2106577612 | KROATIEN<br>Office of the National Security Council<br>Croatian NSA<br>Jurjevska 34<br>10000 Zagreb<br>Kroatien<br>Tlf. +385 14681222<br>Fax +385 14686049<br>E-mail: NSACroatia@uvns.hr<br>Website: www.uvns.hr |
| SPANIEN<br>Autoridad Nacional de Seguridad<br>Oficina Nacional de Seguridad<br>Calle Argentona, 30<br>28023 Madrid<br>Tlf. +34 913725000<br>Fax +34 913725808<br>E-mail: nsa-sp@areatec.com | ITALIEN<br>Presidenza del Consiglio dei Ministri<br>Dipartimento Informazioni per la Sicurezza (DIS)<br>Ufficio Centrale per la Segretezza (UCSe)<br>Via Galilei, 32<br>00185 Roma<br>Tlf. +39 06478601<br>Fax +39 064885273<br>E-mail: nsa.ita@alfa.gov.it |
| CYPERN<br>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ<br>ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΑΜΥΝΑΣ<br>ΕΘΝΙΚΗ ΑΡΧΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΕΑΑ)<br>Υπουργείο Άμυνας<br>Λεωφόρος Στροβόλου 172-174, 1432<br>Λευκωσία<br>Ταχυδρομικός Κώδικας: 2048<br>Τηλεφωνα: +357 22807569, +357 22807643,<br>+357 22807764<br>Τηλεομοιότυπ +357 22302351<br>Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: cynsa@mod.gov.cy<br>Ministry of Defence<br>Minister's Military Staff<br>National Security Authority (NSA)<br>172-174 Strovolou Avenue, 1432<br>Nicosia<br>Postal code: 2048<br>Tlf. +357 22807569, +357 22807643, +357 22807764<br>Fax +357 22302351<br>E-mail: cynsa@mod.gov.cy | LITAUEN<br>Lietuvos Respublikos paslapčių apsaugos koordinavimo komisija<br>(The Commission for Secrets Protection Coordination of the Republic of Lithuania<br>National Security Authority)<br>Pilaitės ave. 19<br>LT-06264 Vilnius<br>Tlf. +370 5 706 66128<br>Fax +370 706 66700<br>E-mail: nsa@vsd.lt |
| LETLAND<br>National Security Authority<br>Constitution Protection Bureau of the Republic of Latvia<br>P.O.Box 286<br>LV-1001 Riga<br>Tlf. +371 67025418<br>E-mail: ndi@sab.gov.lv | LUXEMBOURG<br>Autorité nationale de Sécurité<br>Boîte postale 2379<br>1023 Luxembourg<br>Tlf. +352 24782210 central<br>Tlf. +352 24782253 direkte<br>Fax +352 24782243 |
| UNGARN<br>Nemzeti Biztonsági Felügyelet<br>(National Security Authority of Hungary)<br>1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 11/B<br>Postadresse: 1399 Budapest, Pf. 710/50<br>Tlf. +36-1/391-1862<br>Fax +36-1/391-1889<br>E-mail: nbf@nbf.hu<br>Websted: www.nbf.hu | ØSTRIG<br>Informationssicherheitskommission<br>Bundeskanzleramt<br>Ballhausplatz 2<br>1010 Wien<br>Tlf. +43 1 53115 202594<br>Fax +43 1 53109 202594<br>E-mail: isk@bka.gv.at |

| | |
|---|---|
| MALTA<br>Ministry for Home Affairs and National Security<br>P.O. Box 146<br>MT-Valletta<br>Tlf. +356 21249844<br>Fax +356 25695321 | POLEN<br>Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego — ABW<br>(Internal Security Agency)<br>2A Rakowiecka St.<br>00-993 Warszawa<br>Tlf. +48 225857663<br>Fax +48 225858509<br>E-mail: nsa@abw.gov.pl<br>Website: www.abw.gov.pl |
| NEDERLANDENE<br>Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties<br>Postbus 20010<br>2500 EA Den Haag<br>Tlf. +31 703204400<br>Fax +31 703200733<br>Ministerie van Defensie<br>Beveiligingsautoriteit<br>Postbus 20701<br>2500 ES Den Haag<br>Tlf. +31 703187060<br>Fax +31 703187522 | PORTUGAL<br>Presidência do Conselho de Ministros<br>Autoridade Nacional de Segurança<br>Rua da Junqueira, 69<br>1300-342 Lissabon<br>Tlf. +351 213031710<br>Fax +351 213031711 |
| RUMÆNIEN<br>Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat<br>– Romanian NSA — ORNISS<br>National Registry Office for Classified Information<br>Strada Mureș nr. 4<br>012275 Bukarest<br>Tlf. +40 212075114<br>Fax +40 212240714<br>E-mail: nsa.romania@nsa.ro<br>Websted: www.orniss.ro | FINLAND<br>National Security Authority<br>Ministry for Foreign Affairs<br>P.O. Box 453<br>FI-00023 Government<br>Tlf. +358 9 16055890<br>E-mail: NSA@formin.fi |
| SLOVENIEN<br>Urad Vlade RS za varovanje tajnih podatkov<br>Šmartinska 152<br>1000 Ljubljana<br>Tlf. +386 147817570<br>Fax +386 14781399<br>E-mail: gp.uvtp@gov.si | SVERIGE<br>Ministry for Foreign Affairs<br>Swedish National Security Authority<br>103 39 Stockholm<br>Tlf. +46 8 405 10 00<br>E-mail: ud-nsa@gov.se |
| SLOVAKIET<br>Národný bezpečnostný úrad<br>(National Security Authority)<br>Budatínska 30<br>851 06 Bratislava<br>Tlf. +421 2 6869 1111<br>Fax +421 2 6869 1700<br>E-mail: podatelna@nbu.gov.sk<br>Website: www.nbu.gov.sk | |